نام و نام خانوادگی:	وزارت آموزش و پرورش	نام دبیر: منصور افرا
شماره صندلی:	اداره کل آموزش و پرورش استان هرمزگان	وقت:۷۰ دقیقه
پایه:یازدهم تجربی و ریاضی	اداره آموزش و پرورش شهرستان بستک	تاریخ: ۱۶ دی ۱۴۰۲
نام درس: عربی	دبیرستان نمونه دولتی صالحین	تعداد سؤال:۱۴

ردیف	سؤالات	بارم
۱	**ترجِم الکلماتِ بالفارسیّة.** الف - سوءُ الظّنّ، و هوَ اتّهامُ شخصٍ آخرَ بدونِ دليلٍ مَنطقيّ. ب- إذا ملكَ الأراذلُ، هَلَكَ الأفاضِل.	۱
۲	**أُكتب المرادف أوْ المضاد فی الفراغ.** (اِجلسْ / عَداوة / اِحترام / مَرَّةً / ذَنب) الف) صَداقة ≠ ..... ب) تارةً = ...	۰/۵
۳	**عيّن كلمة غير متطابقة (در هر رديف كلمه ناهماهنگ از نظر معنا را مشخص كنيد.)** ⇦الف) O سَخِرَ O عابَ O لَمَزَ O يصِلُ ⇦ب) O أحمَر O أكثَر O أبيض O أصفَر	۰/۵
۴	**اكتب المفرد و الجمع.** الف) مفردِ "غُصون" ب) جمعِ "بَذر"	۰/۵
۵	**إنتخب الترجمة الصحيحة.** الف) أهَمُّ الآدابِ أن لايَعصیَ أوامرَ المُعلّمِ. ۱- مهم ترين آداب اين است كه از دستورات معلم سرپيچی نكند.O ۲ - مهم ترين آداب اين است كه دستورات معلم را فراموش نكند.O ب) أكبَرُ العَيبِ أن تَعيبَ ما فيكَ مِثلِه . ۱- بزرگترين عيب آن است كه آنچه در تو مثلش است، عيب‌جويی كنی. O ۲- بزرگترين عيب آن است كه عيوب مردم را پخش كنی.O	۰/۵
۶	**عيّن الفعل المضارع أو الماضی فی الجمل التّالية.** (زير هر فعل خط بكشيد، سپس نوع آن را بنويسيد.) قد ذهبَ سعيد الی مُعلّمِ الأدبِ الفارسیِّ و الآن يَشرَحُ لَهُ القَضيّةَ ولكنَّ المعلّمَ لاينتبهُ إليه.	۰/۷۵
۷	**ترجِم الجمل التّالية.** الف) يا مِهرانُ إن تُفَكّر حولَ هذهِ المُشكلَةِ تكتب انشاءا جميلا. ب) خَيرُ الأمورِ أوسَطُها. ج) "جُندی سابور" فی خوزستان أكبَرُ مَكتَبةٍ فی العالَمِ القَديم. د) تنمو شَجَرةٌ أستُوائيّةٌ فی جُزُرِ المُحيط الهادِئ، اسمها شجرةُ الخُبزِ.	۴/۵
۸	**كَمِّل الفراغ فی الترجمة.** الف) ما تَزرَع فی الدُنيا تَحصُد فی الآخرةِ. هرچه در دنيا ..... ، در آخرت ..... ب) شجَرةُ البَلّوطِ هی منَ الأشجارِ المُعَمّرةِ و قَد تَبلُغُ مِنَ العُمرِ ألْفَیْ سَنَةٍ. درخت بلوط از درختان كهنسال است و گاهی عمر آن به ..... سال می‌رسد.	۱/۵

www-kanoon-ir

۹	**ترجِم الأفعال .** **الف) و ما تُنفقوا مِن خيرٍ فَإنّ ربَّ العالَمينَ بِه عَليمٌ.** **ب) بعضُ الأشجارِ تَختَلِفُ عَن باقي الأشجارِ العالَمِ؛ مثلاً العِنبُ البرازيلي تَنبُتُ في البِرازيل، و تَنمو أثمارُها على جِذعِها. قد يبلغ ارتفاعها اربعة عشر مترا.**	۱
۱۰	**أجب.** (فقط به موارد خواسته شده پاسخ دهید.) **۱- شاهدتُ مَلعَبا جميلا في دولة قطر ⇦ اسم مكان :..... ترجمه:.....** **۲- هو رجل يُحبُه المُحسِنون .⇦ اسم فاعل:..... ترجمه:.....** **۳-يا ساتِرَ كلَّ مَعيوب.⇦ اسم فاعل:..... ترجمه :...../ اسم مفعول:.....** **۴- رايتُ الجُهّال الكَذّابين.⇦ اسم مبالغه:..... ترجمه:.....** **۵- جَبَلُ دَماوند أعلَى مِن جَبَلِ دنا.⇦ اسم تفضيل:..... ترجمه:.....** **۶- مَن لا يَستَمِعْ إلى الدّرسِ جيّداً يَرسُبْ في الإمتِحان.⇦ فعل شرط: ..... ترجمه فعل شرط: ..... جواب شرط:..... ترجمه ی جواب شرط:.....** **۷- كلنا نحبّ الأفاضل ⇦ اسم تفضيل: .....** **۸- شاهد سعيد و اصدقائه المباراة في طهران ⇦ ۳ اسم معرفه ....**	۴/۷۵
۱۱	**عيّن ترجمةَ العدد الموجود في الجمل الفارسية.** **الف) مهمان پانزدهم به سالن آمد. O الخامس عشر O ستّةَ عَشَر** **ب) سی نفر از دانشگاه فارغ التّحصيل شدند. O سَبعون O ثلاثونَ**	۰/۵
۱۲	**إنتخب كلمةً مناسبةً مِن عمود "ب" لِكلّ عبارةٍ مِن عمود "الف"** (عبارات ستون "الف" را به کلمات مناسب در ستون "ب" وصل کنید.) **الف** **الف- الذي ليسَ حيّاً** **ب- تحريک الوجه إلى اليَمين و إلى اليسار** **ج- هو الّذي يُسَبِّبُ مَشاكِلَ و يَضُرُّ النّظمِ** **د- أعمالُ الإنسانِ و أخلاقُه** **ه- تسميةُ الآخرين بالاسماء القبيحة** **و- صفات أحدٍ أوْ شَيءٍ** **ب** **۱-تنابُز** **۲-مُشاغِب** **۳-إلتفات** **۴-ميّت** **۵-مواصِفات** **۶- سُلوک**	۱/۵
۱۳	**صحيح أم غلط :** **الف)السّبّورة لوحٌ أمامَ الطّلاب. Oص Oغ** **ب)علينا ان نَتجتنِب عن كلام فيه اساءة للادب. Oص Oغ** **ج)علم الأحياء علمُ مطالَعَةِ خواصِّ العَناصر. Oص Oغ** **د)المُزارِع بِمعنى الفلّاح. Oص Oغ** **ه) الجوّ في ياسوج بارد في الشتاء. O ص Oغ** **و)يأكل الناس شجرة النفط. O ص Oغ**	۱/۵
۱۴	**كَمّل الحِوارات بكلمات التّالية.** (كُرَةَ القَدَمِ - بِخَيرٍ - مَلعَب - صديقي) **أهلاً يا ..... ؛ كيفَ حالُکَ؟ أنا .....** **تَعالَ نَذهبْ إلى ..... لِمشاهَدَةِ مُباراةِ .....**	۱
جمع بارم ۲۰		

www.kanoon.ir

الهام شکری - رتبه ۲۷۸۶ صفحه یک ۱۰۴۳۸ کنکوری - وردی ۹۶
کارشناسی زبان و ادبیات عربی - دانشگاه شهید بهشتی - دبیرستان صالحی

نام و نام خانوادگی:
شماره صندلی:
پایه: یازدهم تجربی و ریاضی
نام درس: عربی

وزارت آموزش و پرورش
اداره کل آموزش و پرورش استان هرمزگان
اداره آموزش و پرورش شهرستان بستک
دبیرستان نمونه دولتی صالحین

نام دبیر: منصور افرا
وقت: ۷۰ دقیقه
تاریخ: ۱۶ دی ۱۴۰۲
تعداد سؤال: ۱۴

ردیف	سؤالات	بارم
۱	ترجم الكلمات بالفارسيّة. الف - سوءُ الظّن، و هوَ اتّهامُ شخصٍ آخرَ بدونِ دليلٍ مَنطقيّ. ب- إذا ملكَ الأراذلُ، هَلَكَ الأفاضل.	۱
۲	أكتب المرادف أو المضاد في الفراغ. (اِجلسْ / عَداوة / اِحترام / مَرّةً / ذَنب) الف) صَداقة ≠ ...عداوة... ب) تارةً = ...مرّةً...	۰/۵
۳	عيّن كلمةَ غير متطابقة (در هر رديف كلمه ناهماهنگ از نظر معنا را مشخص كنيد.) الف) O سَخِرَ O عابَ ● لَمَزَ O يصِلُ ب) O أحمَر ● أكثَر O أبيض O أصفَر	۰/۵
۴	اكتب المفرد و الجمع. الف) مفردِ "غُصون" غصن ب) جمعِ "بَذر" البذور	۰/۵
۵	إنتخب الترجمة الصحيحة. الف) أهمّ الآدابِ أن لايَعصيَ أوامرَ المُعلّم. ۱- مهم ترين آداب اين است كه از دستورات معلم سرپيچي نكند. ● ۲ - مهم ترين آداب اين است كه دستورات معلم را فراموش نكند. O ب) أكبرُ العَيبِ أن تَعيبَ ما فيكَ مِثلِه . ۱- بزرگترين عيب آن است كه آنچه در تو مثلش است، عيب‌جويي كني. ● ۲- بزرگترين عيب آن است كه عيوب مردم را پخش كني. O	۰/۵
۶	عيّن الفعل المضارع أو الماضي في الجمل التّالية. (زير هر فعل خط بكشيد، سپس نوع آن را بنويسيد.) قد ذهبَ سعيد الى مُعلّمِ الأدبِ الفارسيّ و الآن يَشرَحُ لَهُ القَضيّةَ ولكنَّ المعلّمَ لاينتبهُ إليه.	۰/۷۵
۷	ترجم الجمل التّالية. الف) يا مِهرانُ إن تُفكّرْ حولَ هذه المُشكلَة تكتب انشاءا جميلا. ب) خَيرُ الأمورِ أوسَطُها. ج) "جُندي سابور" في خوزستانَ أكبرُ مَكتبةٍ في العالَمِ القديم. د) تنمو شَجَرةٌ أستوائيّةٌ في جُزُرِ المُحيط الهادئ، اسمها شجرةُ الخُبز.	۴/۵
۸	كَمّل الفراغ في الترجمة. الف) ما تَزرَع في الدُنيا تَحصُد في الآخرة. هرچه در دنيا ...بكاري... در آخرت ...درو ميكني... ب) شجرةُ البَلّوطِ هي منَ الأشجارِ المُعَمّرةِ و قَد تَبلُغُ مِنَ العُمرِ ألفَيْ سَنَة. درخت بلوط از درختان كهنسال است و گاهي عمر آن به ...هزار... سال مي‌رسد.	۱/۵

www.KonkurTV.ir

۹	**ترجم الأفعال** انفاق میکنید الف) و ما تُنفقوا مِن خيرٍ فَإنّ ربَّ العالَمينَ به عَليمٌ. ب) بعضُ الأشجارِ تَختَلفُ عَن باقي الأشجارِ العالَمِ؛ مثلاً العِنبُ البرازيلي تَنبُتُ في البرازيل، و تَنمو أثمارُها على جِذعِها. قد يبلغ ارتفاعها اربعة عشر مترا. فرق دارد - می روید - صد میرسد	۱
۱۰	**أجب.** (فقط به موارد خواسته شده پاسخ دهید.) ۱- شاهدتُ مَلعَبا جميلا في دولة قطر ⇦ اسم مكان: ملعب ترجمه: ورزشگاه ۲- هو رجل يُحبّه المُحسِنون ⇦ اسم فاعل: محسن ترجمه: نیکوکاران ۳- يا ساترَ كلَّ مَعيوب ⇦ اسم فاعل: ساتر ترجمه: پوشنده اسم مفعول: عیب ۴- رايتُ الجُهّال الكَذّابين ⇦ اسم مبالغه: الکذابین ترجمه: بسیار دروغگویان ۵- جَبَلُ دَماوند أعلَى مِن جَبَلِ دنا ⇦ اسم تفضيل: اعلی ترجمه: بلند تر ۶- مَن لا يَستَمِعْ إلى الدّرسِ جيّداً يَرسُبْ في الإمتحان ⇦ فعل شرط: لا یستمع ترجمه فعل شرط: گوش نکند جواب شرط: رسوب ترجمه ی جواب شرط: رسوب میشود ۷- كلنا نحبّ الأفاضل ⇦ اسم تفضيل: افاضل ۸- شاهد سعيد و اصدقائه المباراة في طهران ⇦ ۳ اسم معرفه سعید ... المباراة ... طهران	۴/۷۵
۱۱	**عيّن ترجمةَ العدد الموجود في الجمل الفارسية.** الف) مهمان پانزدهم به سالن آمد. ● الخامس عشر O ستّةَ عَشَرَ ب) سی نفر از دانشگاه فارغ التّحصيل شدند. O سَبعون ● ثلاثونَ	۰/۵
۱۲	**إنتخب كلمةً مناسبةً مِن عمود "ب" لِكلّ عبارةٍ مِن عمود "الف"** (عبارات ستون "الف" را به کلمات مناسب در ستون "ب" وصل کنید.) الف: الف- الذی لیسَ حیّاً (۴)؛ ب- تحریک الوجه إلی الیَمین و إلی الیسار؛ ج- هو الّذی یُسَبِّبُ مَشاکِلَ و یَضُرُّ النّظمِ (۲)؛ د- أعمالُ الإنسانِ و أخلاقُه (۶)؛ ه- تسمیةُ الآخرین بالاسماء القبیحة؛ و- صفات أحدٍ أوْ شَیءٍ (۵) ب: ۱-تنابُز؛ ۲-مُشاغِب؛ ۳-إلتفات؛ ۴-میّت؛ ۵-مواصِفات؛ ۶- سُلوک	۱/۵
۱۳	**صحيح أم غلط :** الف)السّبّورةُ لوحٌ أمامَ الطّلاب. ● ص O غ ب)علينا ان نَتجتنِب عن كلام فيه اساءةٌ للادب. ● ص O غ ج)علم الأحياء علمٌ مطالَعَةِ خواصِّ العَناصر. O ص ● غ د)المُزارِع بمعنى الفلّاح. O ص ● غ ه) الجوّ في ياسوج بارد في الشتاء. ● ص O غ و)يأكل الناس شجرةَ النفط. O ص ● غ	۱/۵
۱۴	**كَمّل الحوارات بكلمات التّالية.** (كُرةَ القَدَم - بِخيرٍ - مَلعَب - صديقي) أهلاً يا صدیقی ؛ كيفَ حالُكَ؟ أنا بخیر تَعالَ نَذهبْ إلى ملعب لمشاهَدةِ مُباراةِ کرة القدم	۱

جمع بارم ۲۰